



THE
Antwerp Diamond Heritage
比利时安特卫普钻石博物馆系列
DIAMOND™



周生生 (how Sang Sang)







周生生 (how Sang Sang)





PLANIGLOBII TERRESTRIS Mappa Univerſalis

Utrunq; Hemifphaerium Orientis & Occidentale repræſentatum
Ex IV. Mappis generalibus Ruſſianis conceptis et adſcriptis
orientis hemifphaerium deſignata a G.H. LEONARDI
Occidentibus Romanicis Aſtrologis

Fig. I. duobus Hemifphaerium globum æquum. Fig. II. Hemifphaerium præſentatum
æquum. Fig. III. Hemifphaerium Sphaera obliqua præſentatum. Sphaera
Fig. IV. præſentatum. Sphaera præſentatum. Sphaera præſentatum.

MAPPE MON qui repréſente les deux Hemif spheres de l'Orient et celles de l'Occi duat Carte generalis deſſin. A. le P par A. C. A. Loris et publi. p Amſter.

Fig. I. Hemifphaerium præſentatum. Fig. II. Hemifphaerium præſentatum
Sphaera obliqua præſentatum. Sphaera obliqua præſentatum.

The Eternal Legacy of the First Engagement Diamond Ring in History

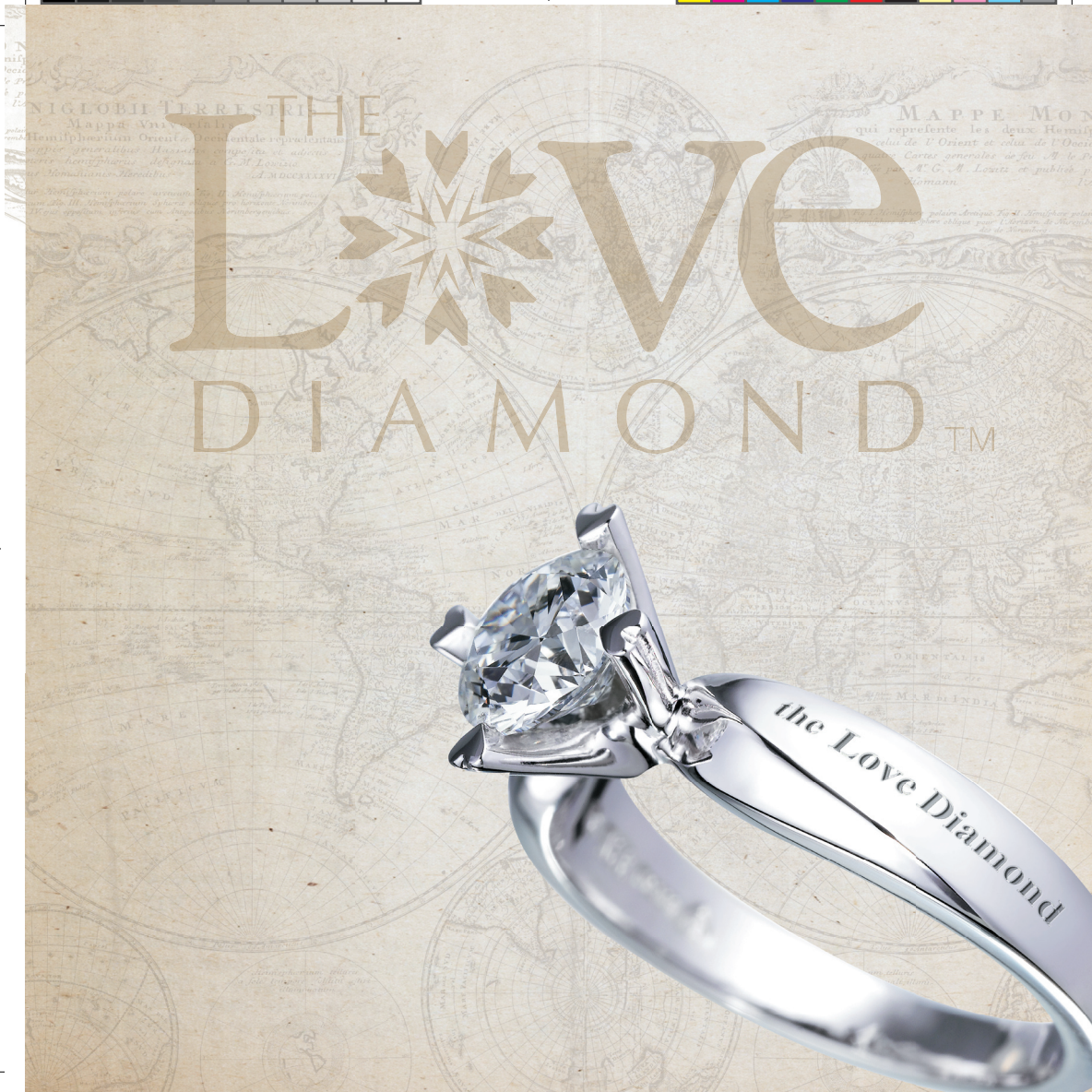
永恒的传奇 由世界上第一枚订婚钻戒开始

钻石珍贵而闪烁动人，自古以来的记载都充满神秘和浪漫的色彩。人们以为她是星星的碎片，也有人以为她是天神眼泪的晶体。希腊人则相信钻石内敛的火焰，因为拥有纯净、璀璨及坚硬的特徵，而被认为是纯洁和忠贞爱情的象徵。因此有传，神话中丘比特的“爱情之箭”正是因为箭头镶满钻石，才拥有了无可比拟的魔力。

历史上第一枚结婚钻戒的记载可追溯到15世纪后期。1477年，奥地利大公麦西米伦为法国勃艮第玛丽公主的美貌和优雅倾倒，意欲向她求婚。于是，有位亲信向他呈文进谏说：“殿下，您可以送一枚镶嵌有钻石的戒指给公主，作为永恒爱情和幸福的象徵。”麦西米伦听取了建议，求婚时，他将一枚钻石戒指轻轻戴上公主左手无名指——人们相信无名指连接著心脏脉络并称其为“爱情之脉”。此举果然打动美人芳心，玛丽公主应允了求婚。

这个故事一时传为佳话，从此开创了赠送钻戒订婚的传统。今天The Love Diamond™延续了 this 美丽传统，为爱绽放极致光芒。







Antwerp: The Diamond Capital of the world

比利时安特卫普：世界钻石之都

作为世界钻石之都及全球钻石交易中心，比利时的安特卫普自14世纪以来就是优质钻石和卓越工艺的代名词。16世纪时期，凭藉得天独厚的海港优势，安特卫普成为国际经济贸易往来的重要枢纽，钻石产业也随之得到了空前蓬勃的发展。

安特卫普拥有550多年的钻石知识和经验，汇聚拥有熟练和高超技艺的钻石切磨大师，由古至今通过高科技研发和不断的创新，使安特卫普在钻石业界仍然保持著21世纪的领先地位。今日已有25%的安特卫普成品钻石出口到香港和中国大陆，随著经济的日益繁荣以及消费支出的增加，这个数字只会有增无减。

一直以来，安特卫普极度重视钻石产业的发展，为了保证这一产业的持续繁荣，先后颁布各项法令来规范钻石贸易及加工市场，无愧于“钻石之都”的称号。



“Being the world’s diamond centre, Antwerp has always been playing an exemplary role in diamond trading. The province of Antwerp is standing at the very centre of the diamond business, developing a level of skill, understanding and expertise that is without equal.”

“作为国际钻石之都，安特卫普一直在钻石贸易上担任重要的角色。安特卫普省处于钻石业的中心，研发独一无二的技术、知识和专业技能。”

Koen Helsen
比利时安特卫普省副省长





The Love Diamond *The Ultimate Diamond From Belgium*

来自比利时的极致璀璨

比利时安特卫普是国际钻石之都，拥有500年的传统经验，而安特卫普不仅是比利时钻石贸易之城，也是钻石行业中展现最超卓工艺的地方。来自比利时的The Love Diamond™是按照安特卫普专业工艺而切割的超完美钻石。每颗The Love Diamond™钻饰以专业的高科技技术打磨，并以最严谨的「超完美车工」标准切割，令每颗钻石绽放最完美的光彩。

The Love Diamond™以科学程式计算最完美的切割比例，每个角度和切面都根据完美车工比例的精确计算切割。透过鉴赏器细赏The Love Diamond™，清楚看见八个完整对称的心、箭影像，那就是完美对称的证明。光芒四射的「八心八箭」图案，显现最高的光度及最清晰、工整的完美效果。在表面磨光方面，The Love Diamond™做到完全平滑及平衡对称，达至最完美的等级，流露平均耀眼的光芒。

所有The Love Diamond™均附有由世界三大独立认可国际宝石鉴定所之一、位于安特卫普的国际宝石学院（IGI）所签发的钻石鉴定证书。每颗The Love Diamond™钻腰上都刻上「The Love Diamond™」镭射商标及证书编号，并同时在证书附上商标及号码图片，以兹明证。





- 全球只有少于1.5%的钻石能够以「超完美车工」切割。
- 切磨一克拉的The Love Diamond™需时35小时。
- 较一般完美钻石需要多花上4.5倍的时间方能完成。
- 凝聚完美切割比例、完美对称及完美磨光于一身，是超完美的瑰宝。



THE
Love
DIAMOND™





Marc Brauner
IGI 首席执行官

“The Love Diamond was developed in Antwerp. Among experts, we call it the “ultimate achievement” in diamond cutting and polishing. It consists of a perpetual quest for perfection, and results from the know-how of keeping a diamond-cutting production constant, invariable and uniform at the highest polishing standard ever achieved in diamond history.”

“The Love Diamond在安特卫普研发。我们的专家称其钻石切割及磨光为『极致的成就』。它恒久追求完美，凭藉专家贯彻统一的顶尖打磨标准，以极致卓越技术打造而成。”



The Super Ideal Cut

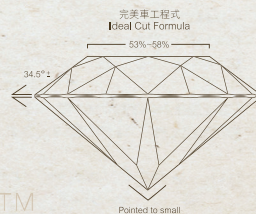
超完美车工

钻石的美感及光芒，取决于切割的角度及比例的准确度。The Love Diamond™就是以精密的技术，实现极细致的超完美车工，令每一颗钻石凝聚完美切割比例、完美对称及完美磨光于一身，从而展现8个对称的心、8枝箭的效果，倍显璀璨。

完美切割比例 Ideal Proportions

根据完美车工比例计算程式切割而成的Love·Diamond，计算尤其精确，能照顾到每一细微角度和切面，使其散发出迷人光芒。

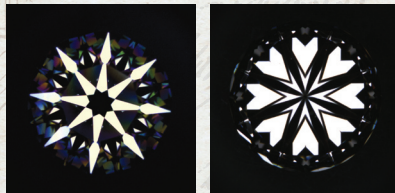
THE
Love
DIAMOND™





完美对称 Perfect Symmetry

对称是指钻石每个切面的大小及角度，全部排列均衡。透过对称器鉴赏Love Diamond，清楚看见8个完整对称的心、箭影像，那就是完美对称的证明。因为，每颗Love Diamond在对称方面，均获鉴定为完美（excellent）。



完美的见证
Visual Testimony to Perfection

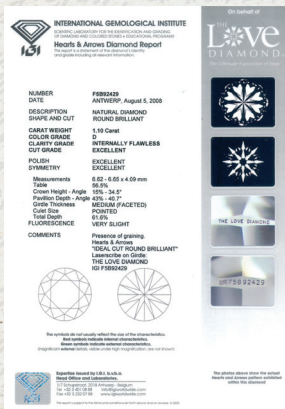
完美磨光 Perfect Polish

磨光指钻石表面的处理技术。Love Diamond在磨光方面，除做到完全平滑及平衡对称外，更达到最完美的等级。



磨光完美的钻石能反射出平均而耀眼的光芒
Diamonds with excellent polish produce sharp, even reflections.





信心的保证 Confidence

Love Diamond 作为世界上的超凡美钻，所有 Love Diamond 均附有由世界三大的独立认可宝石鉴定中心——位于比利时安特卫普的 IGI (International Gemological Institute) 所发出的钻石鉴定证书。

每颗 Love Diamond，钻腰上都以镭射印有「The Love Diamond」品牌标记及其证书号码。

Love Diamond 中 8 个完整的心、箭影像，象徵美丽与完美，代表永恒极致的爱，让你在人生中每个情深时刻，绽放愉悦光芒。





The Shanghai World Expo — Belgian Pavilion

2010上海世博会比利时馆



Leo Delcroix
上海世博会
比利时政府总代表

“The Belgian EU Pavilion is pleased to see that Antwerp’s diamonds are well received in China. The 2010 Shanghai Expo will be a very effective platform to demonstrate to the world the value and beauty of Antwerp diamonds.”

“欧盟比利时馆很高兴目睹安特卫普的钻石在中国大受欢迎。2010年上海世博将会是一个非常重要的平台，向世界展示安特卫普钻石的价值及美态。”

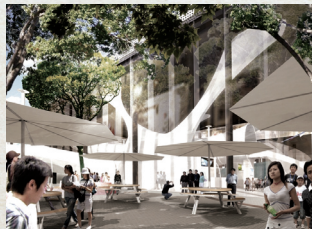
比利时参与2010上海世博会，将会以比利时闻名世界的钻石为主题。顶级的比利时钻石将亮相比利时馆，钻石展览廊内亦会有超完美车工技术的示范，让八千万的参观者亲身体验比利时工匠追求钻石极致光芒的坚持和热诚。

为了展示超过550年的“钻石之都”安特卫普钻石的价值，在钻石展览廊中，参观者可以欣赏到来自安特卫普钻石博物馆的10件最负盛名的钻石珠宝。与此同时，来自世界各地的钻石设计师们将带来他们的作品，为比利时馆加添璀璨。





上海世博会比利时欧盟馆




Belgian EU Pavilion
2010 上海世博会指定鑽石夥伴





比利时安特卫普钻石博物馆





Antwerp Diamond Museum

安特卫普钻石博物馆

安特卫普钻石博物馆于2002年开幕，馆内藏有现代与古典珍品，以多媒体及互动的方式展示安特卫普钻石工业历史及加工切割过程，并展示来自世界各地各式各样钻石及其历史、钻石原石及一些著名珠宝的复制品，交织著过去与未来的设计美学和工艺。博物馆内丰富的典藏，每一个花纹、装饰、细节都将成为周生生负责设计的全新 The Love Diamond™ 系列的灵感泉源，延续美丽的钻石传奇。



Liene Geeraerts
比利时安特卫普
钻石博物馆馆长

“The 550-year-old Antwerp Diamond Heritage sets the Belgian city apart from the other diamond centers in the world and that also explains why ‘Diamonds love Antwerp’. The Antwerp Diamond Heritage denotes knowledge and experience, and trust and integrity.”

“凭藉550年的钻石文化历史，安特卫普得以成为世上最独一无二的钻石中心，也因而有钻石深爱安特卫普的说法。安特卫普的钻石文化历史，象徵知识经验、信任和荣誉。”





全新The Love Diamond™ 安特卫普钻石博物馆系列

为庆祝上海世博会这一世界级盛会，周生生与比利时安特卫普省政府签署合作协议，与比利时安特卫普钻石博物馆合作，推出全新The Love Diamond™ 安特卫普钻石博物馆系列。

周生生邀请了安特卫普钻石博物馆馆长Liene Gecraerts作为全新Love Diamond系列的特别顾问，在设计过程之中与周生生的设计队伍紧密合作交流，并以安特卫普钻石博物馆的珍藏古董珠宝为灵感，参考博物馆内现代与古典珍品的花纹、装饰、细节，设计出华丽典雅的钻饰。每颗The Love Diamond™ 不仅拥有“完美比例”、“完美对称”及“完美磨光”，呈现出完整对称的八心八箭，更展现比利时一丝不苟追求完美的文化和涵养。





"I am very excited about the launch of the Love Diamond Antwerp Diamond Heritage collection in collaboration with Chow Sang Sang. The new collection, inspired by the historic collections from the Antwerp Diamond Museum, will continue our mission of delivering the Antwerp diamond history and value."

"我很高兴能与周生生合作推出The Love Diamond安特卫普博物馆系列。新系列的灵感来自安特卫普钻石博物馆的珍藏系列，为我们传承安特卫普钻石历史及价值。"

Cathy Berx
比利时安特卫普省省长







THE LOVE DIAMOND™

Antwerp Diamond Heritage

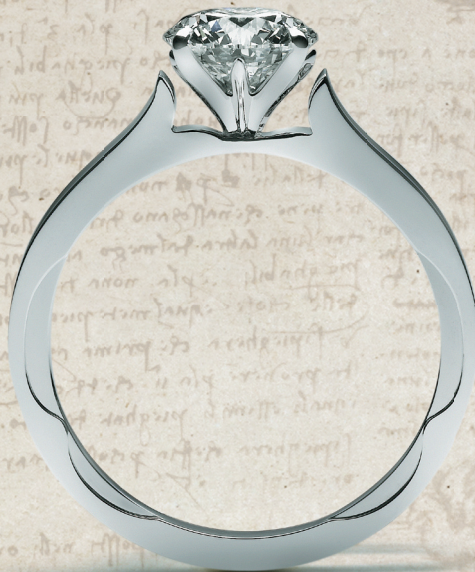
安特卫普钻石博物馆系列

“The Antwerp Diamond Museum’s captivating collections of historic diamond jewellery have inspired Chow Sang Sang’s The Love Diamond Antwerp Diamond Heritage collection which, at the same time provides an exciting insight into the history of the famous Antwerp diamonds.”

“安特卫普钻石博物馆的历史珍藏钻石系列瞩目动人，启发周生生设计出The Love Diamond 安特卫普博物馆系列，在设计中流露出安特卫普著名钻石的悠久历史。”

Ludo Helsen
比利时安特卫普省副省长





THE
Love
DIAMOND™





Diamond Heritage





THE
Love
DIAMOND

Antwerp Diamond









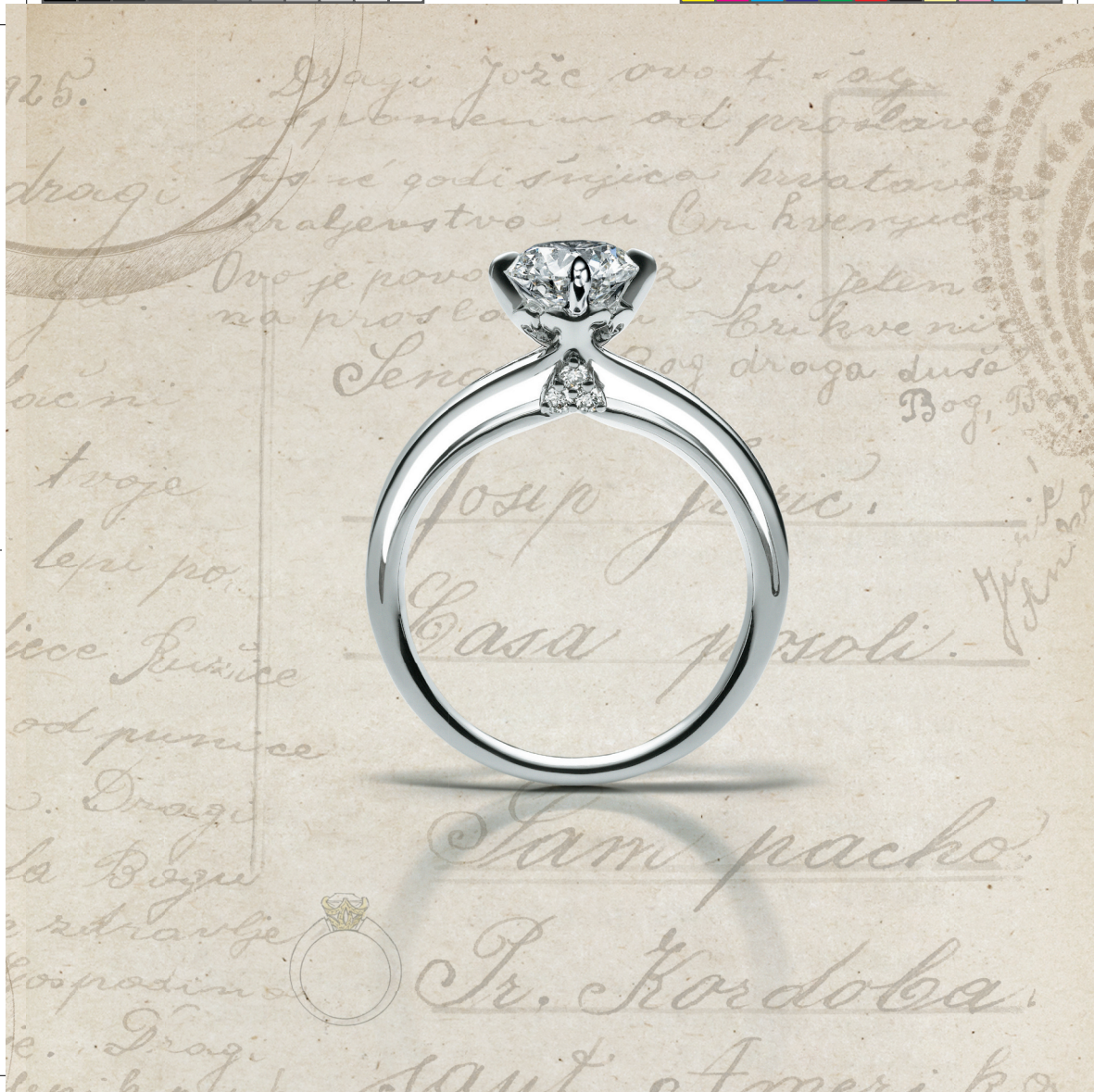
THE
Love
DIAMOND™





THE
LOVE
DIAMONDS







THE
Love
DIAMOND

*"To illustrate
the more than
550 year's worth of
Antwerp diamond heritage,
every exhibit in the Diamond
Corner at the Belgian EU Pavilion
is selected under the most stringent
standard. One of the highlight will be the
Antwerp Diamond Heritage Masterpiece."*





piece



Mickey Weinstock
上海世博会
比利时欧盟馆
钻石展览廊总监

“为展示安特卫普钻石超过550年的历史，欧盟比利时馆钻石专柜内的每件展品都经过严密和悉心的挑选，当中尤其以安特卫普钻石历史代表作是最瞩目的焦点之一。”





Chow Sang Sang & Belgium

周生生与比利时 交织钻石璀璨魅力

The Love Diamond™ 与全新的安特卫普钻石博物馆系列，见证周生生对比利时钻石的钟爱，也反映品牌与比利时钻石之间密切的关系。早在2007年，比利时储妃Princess Mathilde更曾远道驾临香港，到访尖沙咀广东道旗舰店，以庆祝该店成为周生生在中国第100间销售比利时The Love Diamond™ 美钻的分店。周生生将继续将比利时钻石的完美耀目光芒与顾客分享。

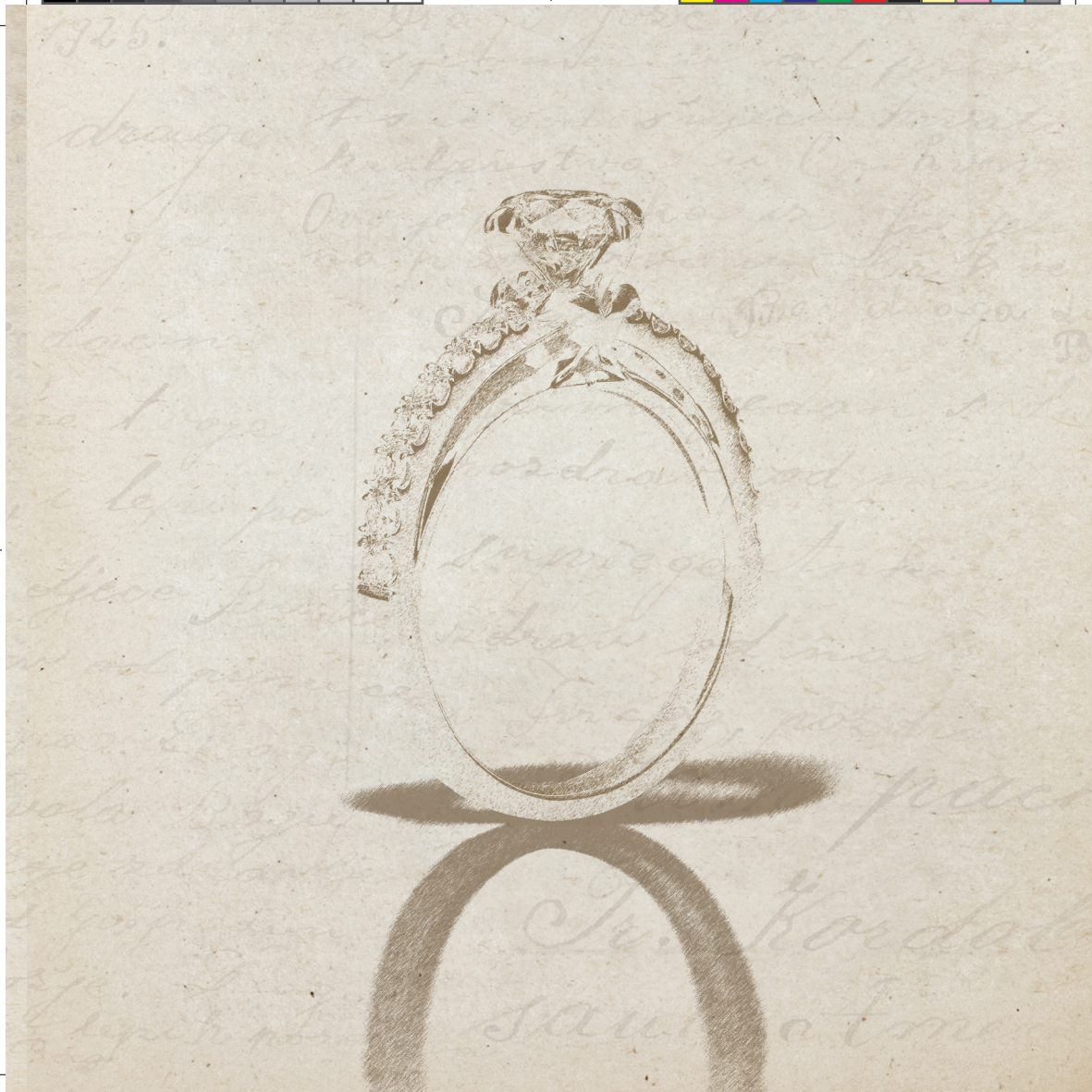




THE
L^{ove}
DIAMONDTM









Belgian EU Pavilion
2010 上海世博会指定钻石夥伴



上海世博会比利时欧盟馆

www.chowsangsang.com

☎ China (86) 800 830 1878

Hong Kong (852) 2192 3123

